



# Außenwirtschaftsnews – Mai 2024

## Die Themen dieser Ausgabe:

### **Außenwirtschaftsnews**

- EU – Recht auf Reparatur
- EU – 20 Jahre Osterweiterung
- Luxemburg – Bauferien im Sommer 2024
- Norwegen – Änderungen zum 1. Juli 2024
- Vereinigtes Königreich – Mindestlohn steigt deutlich
- Welt – Energieeffizienz-Initiative startet in elf Ländern

### **Veranstaltungen**

- German Pavilion auf der Medizinfachmesse Pharmed & Healthcare in Vietnam
- Matchmaking-Event „Meet the Dutch“ auf der Building Green Hamburg

### **Kooperationsgesuche ausländischer Unternehmen**



## Außenwirtschaftsnews

### EU – Recht auf Reparatur

Die gemeinsamen Vorschriften zur Förderung der Reparatur von Waren („Recht auf Reparatur“) wurden vom EU-Parlament Ende April in erster Lesung verabschiedet. Im Wesentlichen bleibt es während der Gewährleistungsfrist beim Wahlrecht zwischen Reparatur und Ersatzlieferung. Im Reparaturfall wird die Gewährleistungsfrist um zwölf Monate verlängert. Nach Ablauf der Gewährleistungsfrist werden Hersteller verpflichtet, bestimmte gängige



© stock.adobe.com

Haushaltsprodukte wie Waschmaschinen und Smartphones zu reparieren und Ersatzteile zu angemessenen Preisen zur Verfügung zu stellen.

Der Rat muss den Text noch formal verabschieden. Nach Veröffentlichung im Amtsblatt haben die Mitgliedstaaten 24 Monate Zeit, um die Vorschriften umzusetzen.

Quelle: Zentralverband des Deutschen Handwerks

### EU – 20 Jahre Osterweiterung

Am 1. Mai 2004 traten zehn – vor allem osteuropäische – Staaten der EU bei: Polen, Tschechien, die Slowakei, Ungarn, Slowenien, Estland, Lettland und Litauen sowie Malta und Zypern. Dies war der bisher größte Zuwachs für die Europäische Union.



© stock.adobe.com

Von einem größeren Binnenmarkt profitieren auch Handwerksbetriebe. Jörg Dittrich, Präsident des Zentralverbandes des Deutschen Handwerks (ZDH) spricht in einem Interview über die Chancen und Herausforderungen der EU-Osterweiterung. Das Interview lesen Sie [hier](#).

Quelle: Germany Trade & Invest (GTAI), ZDH

### Luxemburg – Bauferien im Sommer 2024

Zwei der in Luxemburg geltenden allgemeinverbindlichen Tarifverträge schreiben einen obligatorischen Kollektivurlaub (die sog. Bauferien) vor.

Die Bauferien gelten sowohl für luxemburgische als auch für ausländische Unternehmen, die Arbeiten im Großherzogtum verrichten. Betroffen sind die Branchen Hoch- und Tiefbau sowie Sanitär-, Heizung- und Klimatechnik.



© Stockwerk-Fotodesign - Fotolia.com

#36768890

Ausnahmeregelungen sind in Einzelfällen möglich (z.B. für Arbeiten an Schulen). Der Antrag muss zwei Monate vor dem offiziellen Beginn des Kollektivurlaubs bei der Arbeitsinspektion Luxemburg (ITM) eingereicht werden, d.h. bis spätestens 27. Mai 2024. Die erteilte Genehmigung ist nur für die Antrag stellende Firma gültig und kann nicht auf ein Subunternehmen übertragen werden.

Im Sommer 2024 darf im Zeitraum vom 26. Juli bis 18. August nicht gearbeitet werden.

Weitere Informationen und das Antragsformular für eine Ausnahmegenehmigung finden Sie [hier](#).

Quelle: [www.itm.lu](http://www.itm.lu)



### Norwegen – Änderungen zum 1. Juli 2024

Ab 1. Juli 2024 müssen bei Entsendungen von Mitarbeitenden nach Norwegen, die länger als vier Wochen dauern, in den Arbeitsverträgen neue Pflichtangaben enthalten sein. Dies betrifft insbesondere die Währung, in der das Gehalt zu zahlen ist, Geld- und Sachleistungen im Zusammenhang mit der Arbeit im Ausland, die



© stock.adobe.com

Bedingungen für die Rückreise des Arbeitnehmers (einschließlich der Kostenübernahme).

Insgesamt setzt sich mit den neuen Regelungen der Trend zur Stärkung der Arbeitnehmerrechte in Norwegen fort.

Quelle: Germany Trade & Invest (GTAI)

### Vereinigtes Königreich – Mindestlohn steigt deutlich

Jedes Jahr zum April wird der britische Mindestlohn angepasst, dieses Mal inflationsbedingt deutlich nach oben. Aber auch andere Beiträge steigen an. Der britische Mindestlohn steigt von 10,42 Pfund auf 11,44 Pfund pro Stunde für alle Berechtigten ab 21 Jahren (von 18 bis 20 Jahre: 8,60 Pfund; unter 18 Jahre: 6,40 Pfund). Für Lehrlinge

bis 19 Jahren oder im ersten Lehrjahr gilt ebenfalls ein Mindestlohn von 6,40 Pfund. Diese Stundensätze gelten seit dem 1. April 2024.

Weiter Informationen finden Sie [hier](#).

Quelle: Germany Trade & Invest (GTAI)

### Welt – Energieeffizienz-Initiative startet in elf Ländern

Die neu gestartete PEEB Cool-Initiative will die Energieeffizienz von Gebäuden verbessern. Sie ist Teil des von Deutschland und Frankreich initiierten Programms für Energieeffizienz in Gebäuden PEEB (Programme for Energy Efficiency in Buildings). Dafür stellen der Grüne Klimafonds GCF (Green Climate Fund), Deutschland und Frankreich insgesamt rund 230 Millionen Euro bereit.



Lanka und Tunesien sollen bald die ersten Projekte anlaufen.

Weitere Informationen finden Sie [hier](#).

Für Unternehmen, die Expertise in der Energieeffizienz von Gebäuden haben, können die Ausschreibungen der Deutschen Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIS) sowie der französischen Agentur für Entwicklungszusammenarbeit

interessant sein. Germany Trade & Invest informiert tagesaktuell über Entwicklungsprojekte und [Ausschreibungen im Bereich Energieeffizienz](#).

Quelle: Germany Trade & Invest (GTAI)

Die zugesagten Finanzmittel sollen elf Ländern zugutekommen, die besonders unter Temperaturanstiegen durch den Klimawandel leiden. In Albanien, Argentinien, Costa Rica, Dschibuti, Indonesien, Mexiko, Marokko, Nigeria, Nordmazedonien, Sri



# Veranstaltungshinweise

## German Pavilion auf der Medizinfachmesse Pharmed & Healthcare in Vietnam

Termin: 11. – 14. September 2024  
Ort: Ho-Chi-Minh City

Beschreibung: Die Pharmed & Healthcare ist die größte Fachmesse für pharmazeutische und medizinische Geräte in Vietnam, auf der zahlreiche renommierte in- und ausländische Aussteller eine große Auswahl aus den Bereichen Pharma- und Medizinindustrie präsentieren. 2023 fand die Messe schon zum 19. Mal statt und hat mit 396 Ausstellern aus 16 Ländern und über 8.100 Besuchern deutlich zugelegt.



© stock.adobe.com

- eine Top-Platzierung und hervorragende Sichtbarkeit durch großes "Made in Germany"-Branding innerhalb der Ausstellung
- Ausstellerlounge mit Snacks und Getränken

Innerhalb des German Pavilions gibt es zwei Optionen der Teilnahme:

- Messestandpaket: mind. 9 qm ab 260 EUR/qm (Standbau mit Rahmengestaltung, Möblierung: Tisch, vier Stühle, abschließbares Sideboard, und Thekenelement, Garderobenleiste, Steckdose, allgemeine Ausleuchtung)
- Informationszentrum (IZ): ca. 2 qm ab 670 EUR pro IZ (Möblierung: Minicounter, Barstuhl, Wandwerbefläche)

Anmeldeschluss ist der 13. Juni 2024.

Weitere Informationen finden Sie [hier](#):

Infos:

Ulrich Briese, 0341 678 7917,

[u.briese@LM-international.com](mailto:u.briese@LM-international.com);

Jana Mühler, 0341 678 7919,

[j.muehler@LM-international.com](mailto:j.muehler@LM-international.com)

Die Teilnahme am German Pavilion bringt eine Vielzahl an Vorteilen für die Unternehmen mit sich:

- geförderte Beteiligungspreise
- Unterstützung bei den Messenvorbereitungen im Vorfeld sowie zur Messelaufzeit vor Ort
- einen fertig eingerichteten Messestand mit Optionen auf individuelle Erweiterungen

## Matchmaking-Event „Meet the Dutch“ auf der Building Green Hamburg

Termin: 19. – 20. Juni 2024  
Ort: Hamburg

Beschreibung: Die Veranstaltung richtet sich an alle Unternehmen und Organisationen, die auf der Building Green vertreten sind und Kontakte zu den niederländischen Unternehmen/Organisationen knüpfen und neue Geschäftsmöglichkeiten erkunden möchten.



© stock.adobe.com

Juni statt. Um erfolgreich für Sie B2B-Gespräche organisieren zu können, ist eine zeitnahe Anmeldung erforderlich.

Die Teilnahme am Matchmaking ist kostenfrei. Eine separate [Anmeldung zur Building Green Hamburg](#) ist notwendig, um auf das Gelände zu gelangen und am Event teilnehmen zu können.

Infos:

Nils Benne, 0511 / 300 31-9367,

[nils.benne@nbank.de](mailto:nils.benne@nbank.de)

Nach der [Anmeldung auf der B2B Plattform](#) können Sie Treffen mit anderen Teilnehmenden anfragen. Diese Treffen werden geplant und finden auf der Building Green Hamburg am 19. und 20.



# Kooperationsgesuche

## **Emaillierte Bleche für die Verwendung in Laborkontainern gesucht ([CP BRSE20240306015](#))**

Ein schwedischer Hersteller von Labormöbeln und Laborabzügen sucht europäische Zuliefernde für emaillierte Metallbleche, die für die Verwendung in Laborumgebungen klassifiziert sind. Das Unternehmen ist auf der Suche nach einem langfristigen Liefervertrag.

## **Druck- und Werbelösungen angeboten ([CP BOBG20240322011](#))**

Eine bulgarische Druckerei bietet Druck- und Werbelösungen an, die nach den spezifischen Anforderungen hergestellt werden. Das Unternehmen hat sich der Nachhaltigkeit und umweltfreundlichen Praktiken verschrieben. Durch die sorgfältige Auswahl der Materialien und verantwortungsvolle Druckverfahren minimiert es seinen ökologischen Fußabdruck. Das Unternehmen sucht Partnerschaften mit Werbeagenturen, Organisationen mit spezifischem Bedarf an Druck-, Werbe- oder Verkaufstools und Verlage, die Bücher auf Anfrage drucken lassen.

## **Leiterplattenherstellung und -bestückung angeboten ([CP BOBG20240319005](#))**

Ein bulgarisches Unternehmen bietet elektronische Fertigungsdienstleistungen, wie die Bestückung von Leiterplatten an. Das Portfolio des Unternehmens umfasst eine breite Palette innovativer und dynamischer, marktgerechter Dienstleistungen für das Design von Leiterplatten (PCB), Oberflächenmontage/Durchsteckmontage, manuelle Bestückung/Selektivlöten, Beschichtung, qualitätsgeprüfte PCBs und weiteres. Gesucht wird Kundenschaft, die daran interessiert ist, ihre Leiterplatten entwerfen, produzieren und bestücken zu lassen, inkl. Herstellung von Prototypen und Expressdienstleistungen für Klein- und Großserienaufträge im Rahmen einer Fertigungsvereinbarung.

## **Alu-Markisen für unterschiedliche Anwendungen für Produktion und Vertrieb angeboten ([CP BOFR20240321005](#))**

Ein französisches Unternehmen entwirft und produziert Markisen, die aus einer Aluminium-

Rahmenstruktur und einer Planabdeckung bestehen. Der gesamte Design- und Fertigungsprozess erfolgt im eigenen Haus, was zu kurzen Lieferzeiten und hoher Produktqualität führt. Das Unternehmen sucht nach neuen Geschäftsmöglichkeiten durch Handelsvertretungs-, Vertriebsdienstleistungs- und Produktionsvereinbarungen. Es kann auch Anfragen von Privatpersonen berücksichtigen.

## **Heizelemente für industrielle Anwendungen für Vertrieb angeboten ([CP BOFR20240319014](#))**

Ein französisches Unternehmen stellt Heizelemente für industrielle Anwendungen her, darunter Glimmer- und Keramikheizungen, Keramikkerneheizungen und offene Spulenelemente. Es ist auf der Suche nach neuen Vertriebsvereinbarungen.

## **Stahlkonstruktionen für das Baugewerbe angeboten ([CP BOPL20240325014](#))**

Ein polnischer Produzent von Stahlkonstruktionen für das Baugewerbe ist auf Lagerhallen und andere Industrieanlagen/technologische Anlagen spezialisiert. Er sucht eine regelmäßige und langfristige Zusammenarbeit im Rahmen von Handels-, Liefer- oder Outsourcing-Vereinbarungen.

## **Elektrische Installationen und Dienstleistungen im Baubereich angeboten ([CP BOSK20240308002](#))**

Ein slowakisches Bauunternehmen ist auf industrielle Elektroinstallationen und Automatisierung spezialisiert. Es bietet elektrische Installationen und Dienstleistungen für Bauunternehmen an. Das Unternehmen ist auf der Suche nach neuer Kundenschaft, die Subunternehmer\*innen für ihre industriellen Bauprojekte suchen. Es bietet seine Dienstleistungen sowie Arbeitskräfte an.

## **Arbeitskräfte in den Bereichen Technik, Elektrotechnik, Industrie angeboten ([CP BOSK20240304020](#))**

Ein slowakisches Unternehmen ist auf Industriemontage und -demontage in jeder Branche spezialisiert. Der Betreiber verfügt über jahrelange Erfahrung in der Bereitstellung von Arbeitskräften für



ausländische Projekte und Arbeiten im Rahmen von Unteraufträgen/Outsourcing-Vereinbarungen. Das Unternehmen bietet seine Mitarbeitenden im Bereich Technik, Elektrotechnik und Industrie an.

**Komponenten für die mechanische Kraftübertragung für Produktion angeboten**

**[\(CP BOSI20240312015\)](#)**

Ein slowenisches Unternehmen ist auf die Bearbeitung von metallischen und nichtmetallischen Komponenten für die mechanische Kraftübertragung spezialisiert. Es bietet sowohl Klein- als auch Großserienfertigung mit modernsten Werkzeugen und CNC-Bearbeitungszentren zum Fräsen, Drehen und Nuten. Seine umfassenden Bearbeitungsmöglichkeiten umfassen verschiedene Behandlungen wie Wärmebehandlungen, Härten, Schleifen, Eloxieren und mehr. Das Unternehmen sucht nach Kundschaft, die Präzisionsprodukte in kleinen oder großen Mengen benötigen.

Kontakt:

Enterprise Europe Network (EEN) Niedersachsen

Nils Benne

Tel.: 0511 30031-9367

[nils.benne@nbank.de](mailto:nils.benne@nbank.de)



# Impressum

## **Landesvertretung der Handwerkskammern Niedersachsen**

Dr. Eva Schmoly

- Referentin für Innovation und Außenwirtschaft -

Ferdinandstr. 3, 30175 Hannover

Tel.: 0511/3 80 87-19

Fax: 0511/3 80 87-22

E-Mail: [schmoly@handwerk-LHN.de](mailto:schmoly@handwerk-LHN.de)

- Wir weisen darauf hin, dass alle vorliegenden Informationen nach bestem Wissen aufgrund der uns vorliegenden Unterlagen und Informationen zusammengestellt wurden. Dennoch besteht kein Haftungsanspruch für etwaige Fehler oder kurzfristige Änderungen.-

## **Ansprechpartner/innen in den niedersächsischen Handwerkskammern:**

Handwerkskammer Braunschweig-Lüneburg-Stade

Kilian Böse

Tel.: 04131/712-174

E-Mail: [boese@hwk-bls.de](mailto:boese@hwk-bls.de)

Handwerkskammer Hannover

Jennifer Borchers

Tel.: 0511/34859-513

E-Mail: [borchers@hwk-hannover.de](mailto:borchers@hwk-hannover.de)

Handwerkskammer Hildesheim-Süd-niedersachsen

Tolga Yilmaz

Tel.: 05121/162-145

E-Mail: [tolga.yilmaz@hwk-hildesheim.de](mailto:tolga.yilmaz@hwk-hildesheim.de)

Handwerkskammer Oldenburg

Cord-Christian Körner

Tel.: 0441/232-237

E-Mail: [koerner@hwk-oldenburg.de](mailto:koerner@hwk-oldenburg.de)

Handwerkskammer Osnabrück-Emsland-Grafschaft Bentheim

Heike Leyer

Tel.: 0541/6929-940

E-Mail: [h.leyer@hwk-osnabrueck.de](mailto:h.leyer@hwk-osnabrueck.de)

Handwerkskammer für Ostfriesland

Helge Valentien

Tel.: 04941/1797-54

E-Mail: [h.valentien@hwk-aurich.de](mailto:h.valentien@hwk-aurich.de)